



**MODELLO 730/2017 redditi 2016 - VORDRUCK 730/2017 Einkommen**  
**dichiarazione semplificata dei contribuenti che si avvalgono dell'assistenza fiscale**  
**vereinfachte Erklärung für Steuerzahler, die den Steuerbeistand in Anspruch nehmen**

**Agencia Entrate** **Agentur der Einnahmen**

Mod. N. 0 1  
 Vordruck Nr.

MODELLO GRATUITO - UNENTGELTLICHER VORDRUCK

|  |  |  |  |   |  |   |  |   |  |
|--|--|--|--|---|--|---|--|---|--|
| <b>CONTRIBUENTE - STEUERZÄHLER</b>   |  | Dichiarante Erklärer <input checked="" type="checkbox"/>   |  | Coniugate dichiarante Erklärender Ehegatte  |  | Dichiarazione congiunta Gemeinsame Erklärung                                  |  | Rappresentante o tutore Vertreter bzw. Vormund                                    |  |
| CODICE FISCALE DEL CONTRIBUENTE (obbligatorio) STEUERNUMMER DES STEUERZÄHLERS (Pflichtfeld)  |  | SCHNHR67L25A022U   |  | Soggetto fiscalmente a carico di altri - Steuerlich zu Lasten anderer Personen lebendes Subjekt 730 (siehe Anweisungen) |  | 730 Integrativo (vedere istruzioni) 730 ohne Zusatz                           |  | Situazioni particolari specifiche Situationalen                                   |  |
| CODICE FISCALE DEL RAPPRESENTANTE O TUTORE STEUERNUMMER DES VERTRETERS ODER VORMUNDS   |  | COGNOME (per le donne indicare il cognome da nubile) NACHNAME (Frauen müssen den Mädchennamen angeben) |  | NOME NAME   |  | SESSO (M o F) GESCHL. (M oder W)  |  | M   |  |
| DATI DEL CONTRIBUENTE - DATEN DES STEUERZÄHLERS  |  | SCHWEIGKOFER   |  | HEINER  |  | DATA DI NASCITA - GEBURTSDATUM GIORNO/TAG; MESE/MONAT, ANNO/JAHR              |  | COMUNE (o Stato estero) DI NASCITA - GEBURTSGEMEINDE (ODER GEBURTSORT IM AUSLAND) |  |
|  |  | 25 07 1967   |  | CERMES .TSCHERMS.   |  | PROVINCIA (sigla) PROVINZ (Kürzel)  |  | BZ  |  |
| RESIDENZA ANAGRAFICA MELDEAMTLICHER WOHNSITZ   |  | COMUNE - GEMEINDE  |  | TIPOLOGIA (Via, piazza, ecc.) ART (Straße, Platz usw.)  |  | INDIRIZZO - ANSCHRIFT   |  | PROVINCIA (sigla) PROVINZ (Kürzel)  |  |
|  |  |  |  |   |  |   |  | C.A.P. - PLZ  |  |
| Da compilare solo se variata dal 1/1/2016 alla data di presentazione della dichiarazione - Dieser Teil ist nur auszufüllen, wenn sich die Daten vom 1/1/2016 bis zum Datum der Einreichung der Erklärung geändert haben. |  | FRAZIONE - GEMEINDETEIL  |  | DATA DELLA VARIAZIONE - DATUM DER ÄNDERUNG GIORNO/TAG MESE/MONAT ANNO/JAHR  |  | Dichiarazione presentata per la prima volta - Erstmals eingereichte Erklärung |  | <input type="checkbox"/>  |  |
| TELEFONO E POSTA ELETTRONICA TELEFONNUMMER UND E-MAIL-ADRESSE  |  | TELEFONO   |  | CELLULARE   |  | INDIRIZZO DI POSTA ELETTRONICA  |  | heiner.schweigko  |  |
| DOMICILIO FISCALE AL STEUERWOHSITZ ZUM 01/01/2016  |  | COMUNE - GEMEINDE  |  | PROVINCIA (Kürzel)  |  | Casi particolari addiz. regionali Sonderfälle regionale Zusatzf.              |  | BZ  |  |
| DOMICILIO FISCALE AL STEUERWOHSITZ ZUM 01/01/2017  |  | COMUNE - GEMEINDE  |  | PROVINCIA (sigla) PROVINZ (Kürzel)  |  | FUSIONE COMUNI GEMEINDEFUSION   |  | <input type="checkbox"/>  |  |

**FAMILIARI A CARICO - ZU LASTEN LEBENDE FAMILIENANGEHÖRIGE**

|                                       |   |   |  |                                |  |   |  |   |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------|---|---|--|--------------------------------|--|---|--|---|--|--|--|--|--|
| BARRARE LA CASELLA KÄSTCHEN ANKREUZEN |   | CODICE FISCALE (Il codice del coniuge va indicato anche se non fiscalmente a carico) - STEUERNUMMER (Die Steuer-Nr. des Ehegatten ist auch anzugeben, wenn er nicht steuerrechtlich zu Lasten lebt) |  | MESI A CARICO MONATE ZU LASTEN |  | MINORE DI 3 ANNI MINDERJÄHRIGES KIND UNTER 3 JAHREN |  | % |  | DETRAZIONE 100% AFFIDAMENTO FIGLI ABZUG 100% SORGERECHT FÜR KINDER |  | PERCENTUALE ULTERIORE DETRAZIONE PER FAMIGLIE CON ALMENO 4 FIGLI PROZENTSATZ DES WEITEREN ABZUGS FÜR FAMILIEN MIT MINDESTENS 4 KINDERN |  |
| C = Coniuge                           | 1 |   |  | 5                              |  |   |  |   |  |  |  |  |  |
| F1 = Primo figlio                     | 2 | PRIMO FIGLIO  |  |                                |  |   |  |   |  | 8  |  |  |  |
| F = Figlio                            | 3 |   |  |                                |  |   |  |   |  |  |  |  |  |
| F = Figlio                            | 4 |   |  |                                |  |   |  |   |  |  |  |  |  |
| A = Altro                             | 5 |   |  |                                |  |   |  |   |  |  |  |  |  |
| A = Sonstiger                         |   |   |  |                                |  |   |  |   |  |  |  |  |  |
| Familiengemehriger                    |   |   |  |                                |  |   |  |   |  |  |  |  |  |
| D = Figlio con disabilità             |   |   |  |                                |  |   |  |   |  |  |  |  |  |
| D = Behindertes Kind                  |   |   |  |                                |  |   |  |   |  |  |  |  |  |

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| DATI DEL SOSTITUTO D'IMPOSTA CHE EFFETTUERA IL CONGUAGLIO - DATEN DES STEUERSUBSTITUTS, DER DEN AUSGLEICH VORNIMMT |  | Dichiarazione congiunta: compilare solo nel modello del dichiarante Gemeinsame Erklärung: Nur im Vordruck des Erklärs auszufüllen |  |
| COGNOME e NOME o DENOMINAZIONE - NACHNAME und VORNAME oder BEZEICHNUNG   |  | CODICE FISCALE - STEUERNUMMER   |  |
| INSTITUT FUER SOZIALEN WOHNBAU   |  | 00121630214   |  |
| PROV. TIPOLOGIA (Via, piazza, ecc.) PROV. ART (Straße, Platz usw.)   |  | INDIRIZZO - ANSCHRIFT   |  |
|  |  |   |  |
| FRAZIONE - GEMEINDETEIL  |  | NUMERO DI TELEFONO / FAX-TELEFON-FAXNUMMER  |  |
|  |  |   |  |
|  |  | INDIRIZZO DI POSTA ELETTRONICA - E-MAIL-ADRESSE   |  |
|  |  |   |  |
|  |  | CODICE SEDE-KODE DES SITZES   |  |
|  |  |   |  |
|  |  | MOD. 730 DIPENDENTI SENZA SOSTITUTO VORDR. 730 ARBEITNEHMER OHNE SUBSTITUT  |  |

**FIRMA DELLA DICHIARAZIONE - UNTERZEICHNUNG DER ERKLÄRUNG**

N. modelli compilati - Anz. ausgefüllte Vordrucke 2

Barrare la casella per richiedere di essere informato direttamente dal soggetto che presta l'assistenza fiscale di eventuali comunicazioni dell'Agenzia delle Entrate - Das Kästchen ankreuzen, um zu beantragen, direkt vom Subjekt, das Steuerbeistand leistet, über eventuelle Mitteilungen der Agentur der Einnahmen informiert zu werden.

Con l'apposizione della firma si esprime anche il consenso al trattamento dei dati sensibili indicati nella dichiarazione Durch die Unterzeichnung wird auch die Zustimmung zur Verarbeitung der in der Erklärung angegebenen sensiblen Daten erteilt.

**STEUERZÄHLERS**

**QUADRO A REDDITI DEI TERRENI - ÜBERSICHT A EINKÜNFTEN AUS GRUNDBESITZ**

| N. ORD. LFD. NR. | REDDITO DOMINICALE EINKOMMEN AUS GRUNDBESITZ | TITOLO TITEL | REDDITO AGRARIO EINKOMMEN AUS LANDWIRTSCHAFTSBESITZ | POSSESSO - BESITZ |     | CANONE DI AFFITTO N. REGIME VINCOLISTICO - GESETZLICH VINKULIERTER PACHTZINS | 7 CASI PARTICOLARI SONDERFÄLLE | 8 CONTINUAZIONE FORTSETZUNG (classo almeno riga precedente - classiere Grundstück der vorstehenden Zeile) | 9 IMU NON DOVUTA NICHT IMPL. PFLICHTIG | 10 COLTIVATORE DIRETTO O AP. SELBSTBETRIEBENDE LANDWIRTSCHAFTLEITER |
|------------------|--|--------------|---|-------------------|-----|--|--------------------------------|---|--|---|
|                  |  |              |   | 4 GIORNI - TAGE   | 5 % |  |                                |   |  |   |
| A1               | ,00  |              | ,00   |                   |     |  |                                | <input type="checkbox"/>  |  |   |
| A2               | ,00  |              | ,00   |                   |     |  |                                | <input type="checkbox"/>  |  |   |
| A3               | ,00  |              | ,00   |                   |     |  |                                | <input type="checkbox"/>  |  |   |
| A4               | ,00  |              | ,00   |                   |     |  |                                | <input type="checkbox"/>  |  |   |
| A5               | ,00  |              | ,00   |                   |     |  |                                | <input type="checkbox"/>  |  |   |
| A6               | ,00  |              | ,00   |                   |     |  |                                | <input type="checkbox"/>  |  |   |

**QUADRO B REDDITI DEI FABBRICATI E ALTRI DATI - ÜBERSICHT B EINKÜNFTE AUS GEBÄUDEN UND SONSTIGE DATEN**

**SEZIONE I - REDDITI DEI FABBRICATI - ABSCHNITT I - EINKÜNFTE AUS GEBÄUDEN**

| 1  | RENDITA ERTRAG | 2 UTILIZZO VERWENDUNG | 3 POSSESSO - EIGENTUM |    | 5 CODICE CANONE KODE FÜR MIETE | 6 CANONE DI LOCAZIONE MIETZINS | 7 CASI PARTICOLARI SONDERFÄLLE | 9 CONTINUAZIONE (caso in cui il proprietario ha diritto di abitazione) - FÜRSETZUNG (falls der Wohnungseigentümer zuzulassen) | 10 CODICE COMUNE GEMEINDECODE | 11 CEDOLARE SECCA - ERBSATZBESTEUERUNG AUFMIETERNNAHMEN | 12 CASI PARTICOLARI SONDERFÄLLE GEMEINDE-STEUER INFL |
|----|----------------|-----------------------|-----------------------|----|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|---|-------------------------------|---|--|
|    |                |                       | GIORNI TAGE           | %  |                                |                                |                                |   |                               |   |  |
| B1 | 789,00         | 1                     | 365                   | 50 |                                | ,00                            |                                |   | A952                          |   |  |
| B2 | 60,00          | 5                     | 365                   | 50 |                                | ,00                            |                                |   | A952                          |   |  |
| B3 | 93,00          | 5                     | 365                   | 50 |                                | ,00                            |                                |   | A952                          |   |  |
| B4 | ,00            |                       |                       |    |                                | ,00                            |                                |   |                               |   |  |
| B5 | ,00            |                       |                       |    |                                | ,00                            |                                |   |                               |   |  |
| B6 | ,00            |                       |                       |    |                                | ,00                            |                                |   |                               |   |  |
| B7 | ,00            |                       |                       |    |                                | ,00                            |                                |   |                               |   |  |

**SEZIONE II - DATI RELATIVI AI CONTRATTI DI LOCAZIONE - ABSCHNITT II - DATEN ÜBER MIETVERTRÄGE**

| 1   | 2 | 3 ESTREMI DI REGISTRAZIONE DEL CONTRATTO - REGISTRIERUNGSANGABEN DES VERTRAGES |               |   | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|-----|---|--|---------------|---|---|---|---|---|----|
|     |   | DATA-DATUM   | SERIE - SERIE | NUMERO E SOTTONUMERO NUMBER UND INTERNUMMER |   |   |   |   |    |
| B11 |   |  |               |   |   |   |   |   |    |
| B12 |   |  |               |   |   |   |   |   |    |
| B13 |   |  |               |   |   |   |   |   |    |

**QUADRO C REDDITI DI LAVORO DIPENDENTE E ASSIMILATI - ÜBERSICHT C - EINKÜNFTE AUS NICHT SELBSTSTÄNDIGER UND DIESER GLEICHGESTELLTER ARBEIT**

| SEZIONE I - REDDITI DI LAVORO DIPENDENTE E ASSIMILATI - ABSCHNITT I - EINKÜNFTE AUS NICHT SELBSTSTÄNDIGER UND DIESER GLEICHGESTELLTER ARBEIT |   |   |           |   |   |   |           | Casi particolari - Sonderfälle |     |  |
|--|---|---|-----------|---|---|---|-----------|--------------------------------|-----|--|
| 1  | 2   | 3 | 4         | 5 | 6 | 7 | 8         | 9                              | 10  |  |
| C1   | 2   | 2 | 46.610,00 |   | 2 | 1 | 79.893,00 |                                | ,00 |  |
| <i>Somme per premi di risultato - Summen für Produktivitätsprämie</i>  |   |   |           |   |   |   |           |                                |     |  |
| C4   |   |   | ,00       |   |   |   | ,00       |                                |     |  |
| C5   | PERIODO DI LAVORO - giorni per i quali spettano le detrazioni (punti 6 e 7 CU 2017) ARBEITSZEITRAUM - Tage, für die die Abzüge zustehen (Punkt 6 und 7 der EB 2017) |   |           |   |   | 3 | 6         | 5                              |     |  |

**SEZIONE II - ALTRI REDDITI ASSIMILATI A QUELLI DI LAVORO DIPENDENTE - ABSCHNITT II - SONSTIGE EINKOMMEN, DIE DER NICHT SELBSTSTÄNDIGEN ARBEIT GLEICHGESTELLT SIND**

| 1  | 2 | 3 | 4   | 5 | 6 | 7 | 8   |
|----|---|---|-----|---|---|---|-----|
| C6 |   |   | ,00 |   |   |   | ,00 |
| C7 |   |   | ,00 |   |   |   | ,00 |
| C8 |   |   | ,00 |   |   |   | ,00 |

**SEZIONE III - RITENUTE IRPEF E ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF - ABSCHNITT III - IRPEF-EINBEHALTE UND REGIONALE IRPEF-ZUSATZSTEUER**

| 1   | 2         | 3      | 4 |
|-----|-----------|--------|---|
| C9  | 40.705,00 |        |   |
| C10 |           | 638,00 |   |

**SEZIONE IV - RITENUTE ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF - ABSCHNITT IV - EINBEHALTE FÜR DIE KOMMUNALE IRPEF-ZUSATZSTEUER**

| 1   | 2   | 3      | 4     |
|-----|-----|--------|-------|
| C11 | ,00 |        |       |
| C12 |     | 253,00 |       |
| C13 |     |        | 48,00 |

**SEZIONE V - BONUS IRPEF - ABSCHNITT V - IRPEF-BONUS**

| 1   | 2 | 3   | 4 | 5   | 6   |
|-----|---|-----|---|-----|-----|
| C14 |   | ,00 |   | ,00 | ,00 |

**SEZIONE VI - ALTRI DATI - ABSCHNITT VI - SONSTIGE DATEN**

| 1   | 2   |
|-----|-----|
| C15 | ,00 |

**QUADRO D ALTRI REDDITI - ÜBERSICHT D SONSTIGE EINKOMMEN**

**SEZIONE I - REDDITI DI CAPITALE, LAVORO AUTONOMO E REDDITI DIVERSI - ABSCHNITT I - KAPITALEINKÜNFTE, EINKOMMEN AUS SELBSTSTÄNDIGER ARBEIT UND ANDERE EINKÜNFTE**

| 1  | 2 | 3 | 4   | 5 | 6 | 7   |
|----|---|---|-----|---|---|-----|
|    |   |   |     |   |   |     |
| D1 |   |   | ,00 |   |   | ,00 |
| D2 |   |   | ,00 |   |   | ,00 |
| D3 |   |   | ,00 |   |   | ,00 |
| D4 |   |   | ,00 |   |   | ,00 |
| D5 |   |   | ,00 |   |   | ,00 |

**SEZIONE II - REDDITI SOGGETTI A TASSAZIONE SEPARATA - ABSCHNITT II - EINKÜNFTE, DIE DER GETRENNTEN BESTEUERUNG UNTERLIEGEN**

| 1  | 2 | 3 | 4   | 5 | 6   | 7   |
|----|---|---|-----|---|-----|-----|
| D6 |   |   | ,00 |   | ,00 | ,00 |
| D7 |   |   | ,00 |   |     | ,00 |

**QUADRO E - ONERI E SPESE - ÜBERSICHT E - AUFWENDUNGEN UND AUSGABEN**

| SEZIONE I - SPESE PER LE QUALI SPETTA LA DETRAZIONE D'IMPOSTA DEL 19% O 26% - ABSCHNITT I - AUSGABEN, FÜR DIE EIN STEUERABZUG IN HÖHE VON 19% ODER 26% ZUSTEHT |  |   |  |    |   |  |             |                                     |  |        |
|--|--|---|--|----|---|--|-------------|-------------------------------------|--|--------|
| E1   | SPESE SANITARIE<br>GESUNDHEITSAUSGABEN   | Spese patologie esenti - Ausgaben für betroffene Erkrankungen<br>Rateazione (barrare la casella) -<br>Ratenauflösung (das Kästchen ankreuzen) | Spese sanitarie<br>GESUNDHEITSAUSGABEN | 6  | SPESE SANITARIE RATEZZATE IN PRECEDENZA<br>ZU VOR IN RATEN AUFGETEILTE GESUNDHEITSAUSGABEN  | Numero rata - Anzahl der Rate  |             |                                     |  | ,00    |
| E2   | SPESE SANITARIE PER FAMILIARI NON A CARICO<br>AFFETTI DA PATOLOGIE ESENTI - GESUNDHEITSAUSGABEN<br>FÜR STEUERBEFREITE NICHT MITVERSICHERTE FAMILIENMITGLIEDER, DIE VON PATHOLOGIE BETROFFEN SIND |   |  | 7  | INTERESSI PER MUTUI IPOTECARI PER L'ACQUISTO DELL'ABITAZIONE PRINCIPALE - ZINSEN FÜR HYPOTHEKENDARLEHEN FÜR DEN ERWERB DER HAUPTWOHNUNG |  |             |                                     |  | ,00    |
| E3   | SPESE SANITARIE PER PERSONE CON DISABILITA'<br>GESUNDHEITSAUSGABEN FÜR BEHINDERTE PERSONEN   |   |  | 8  | ALTRE SPESE<br>SONSTIGE AUSGABEN  | CODICE<br>vedì elenco. Codice spesa in<br>Tabella delle istruzioni - sei<br>Liste der Ausgaben in d<br>Tabelle der Anweisung | ISGABENCODE |                                     |  | 220,00 |
| E4   | SPESE VEICOLI PER PERSONE CON DISABILITA'<br>AUSGABEN FÜR FAHRZEUGE FÜR BEHINDERTE<br>PERSONEN   | Numero rata - Anzahl der Rate   |  | 9  | ALTRE SPESE<br>SONSTIGE AUSGABEN  | CODICE   | ISGABENCODE |                                     |  | 359,00 |
| E5   | SPESE PER L'ACQUISTO DI CANI GUIDA<br>AUSGABEN FÜR DEN ERWERB VON FÜHRHUNDEN   |   |  | 10 | ALTRE SPESE<br>SONSTIGE AUSGABEN  | CODICE   | ISGABENCODE |                                     |  | 90,00  |
| E14  | SPESE PER CANONI DI LEASING<br>AUSGABEN FÜR LEASING-ZAHLUNGEN  | Data stipula leasing<br>Datum Leasingvertragsabschluss  | Numero anno<br>Nummer des Jahres       | 3  | Importo canone di leasing<br>Betrag der Leasingzahlung  |  |             | Prezzo di riscatto<br>Rückkaufpreis |  | ,00    |

| SEZIONE II - SPESE E ONERI PER I QUALI SPETTA LA DEDUZIONE DAL REDDITO COMPLESSIVO - ABSCHNITT II - AUSGABEN UND AUFWENDUNGEN, FÜR DIE DER ABZUG VOM GESAMTEINKOMMEN ZUSTEHT |  |   |   |          |   |  |  |  |  |     |
|--|--|---|---|----------|---|--|--|--|--|-----|
| E21  | CONTRIBUTI PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI<br>VOR- UND FÜRSORGEBEITRÄGE   |   |   |          | Contributi per previdenza complementare - Beiträge für Zusatzvorsorge         |  |  |  |  |     |
| E22  | ASSEGNO AL CO-<br>NUGIE - ZUMEN-<br>DUNG FÜR DEN<br>EHEPARTNER   | Codice fiscale del coniuge - Steuernummer des Ehegatten                     | 2 |          | E27   | DEDUCIBILITÀ ORDINARIA<br>ORDENTLICHE ABSETZBARKEIT  | Dedotti dal sostituto<br>Vom Substitut abgesetzt | Non dedotti dal sostituto<br>Nicht vom Substitut abgesetzt |  |     |
| E23  | CONTRIBUTI PER ADDETTI AI SERVIZI DOMESTICI E FAMILIARI<br>BEITRÄGE FÜR HAUS-UND FAMILIENANGESTELLTE   |   |   |          | E28   | LAVORATORI DI PRIMA OCCUPAZIONE<br>ARBEITNEHMER IN ERSTBESCHÄFTIGUNG                                 |  |  | ,00  | ,00 |
| E24  | EROGAZIONI LIBERALI A FAVORE DI ISTITUZIONI RELIGIOSE<br>FREIWILLIGE ZUWENDUNGEN AN RELIGIÖSE EINRICHTUNGEN                                  |   |   |          | E29   | FONDI IN SQUILIBRIO FINANZIARIO<br>FONDS IN FINANZIELLER UNAUSGEGLEICHENHEIT                         |  |  | ,00  | ,00 |
| E25  | SPESE MEDICHE E DI ASSISTENZA DI PERSONE CON DISABILITA'<br>ARZTKOSTEN UND KOSTEN FÜR DIE BETREUUNG BEHINDERTER<br>PERSONEN                  |   |   |          | E30   | FAMILIARI A CARICO<br>ZU LASTEN LEBENDE<br>FAMILIENANGEHÖRIGE  |  |  |  |     |
| E26  | ALTRI ONERI DEDUCIBILI<br>SONSTIGE ABSETZBARE AUFWENDUNGEN   | CODICE - KODE   | 2 | 2.016,00 | E31   | FONDO PENSIONE NEGOZIALE DIPENDENTI PUBBLICI -<br>RENTENFONDS FÜR ANGESTELLTE IM ÖFFENTLICHEN DIENST | Dedotti dal sostituto<br>Vom Substitut abgesetzt | Quota TFR - Anteil der Abfindung (TFR)                     | Non dedotti dal sostituto<br>Nicht vom Substitut abgesetzt | ,00 |
| E32  | SPESE PER ACQUISTO O COSTRUZIONE DI ABITAZIONI DATE IN LOCAZIONE<br>AUSGABEN FÜR DEN ERWERB ODER DEN BAU VON WOHNUMGEN, DIE VERMIETET WERDEN | Data stipula locazione - Datum des Mietvertrags                             |   |          | Spesa acquisto/costruzione<br>Ausgaben für den Kauf/Bau                       |  |  | Interessi mutuo - Darlehenszinsen                          |  | ,00 |
| E33  | RESTITUZIONE SOMME AL SOGGETTO EROGATORE<br>RÜCKERSTATTUNG VON SUMMEN AN DAS AUSZAHLENDE SUBJEKT   | Somma restituita nell'anno - Im Lauf<br>des Jahres zurückerstatteten Summen | 1 |          | Residuo precedente dichiarazione -<br>Restbetrag der vorhergehenden Erklärung |  |  |  |  | ,00 |

| SEZIONE III A - SPESE PER INTERVENTI DI RECUPERO DEL PATRIMONIO EDILIZIO (DETRAZIONE DEL 36%, 50% O 65%)<br>ABSCHNITT III A - AUSGABEN FÜR DIE WIEDERGEWINNUNG DER BAUSUBSTANZ (ABZUG VON 36%, 50% ODER 65%) |              |   |                                |   |  |                                   |                                      |  |  |     |
|--|--------------|---|--------------------------------|---|--|-----------------------------------|--------------------------------------|--|--|-----|
| E41  | ANNO<br>JAHR | 2012<br>2013-2016<br>antisismico - erdbebensicher | CODICE FISCALE<br>STEUERNUMMER | Interventi parti-<br>colari -<br>Besondere<br>Eingriffe | Acquisto, eredità<br>o donazione<br>Kauf, Erbe oder<br>Schenkung | Numero rata<br>Anzahl der<br>Rate | IMPORTO SPESA<br>BETRAG DER AUSGABEN | N. d'ordine<br>immobile<br>Fortlaufende Nr.<br>der Immobilie |  | ,00 |
| E42  |              |   |                                |   |  |                                   | ,00                                  |  |  | ,00 |
| E43  |              |   |                                |   |  |                                   | ,00                                  |  |  | ,00 |

| SEZIONE III B - DATI CATASTALI IDENTIFICATIVI DEGLI IMMOBILI E ALTRI DATI PER FRUIRE DELLA DETRAZIONE<br>ABSCHNITT III B - KENNDATEN DES KATASTERAMTES ÜBER DIE IMMOBILIE UND SONSTIGE DATEN, UM DEN ABZUG ZU NUTZEN |  |   |   |                         |   |                |   |   |  |  |
|--|--|---|---|-------------------------|---|----------------|---|---|--|--|
| E51  | N. ord.<br>Fortlaufende<br>Nr. der Immobilie | Condominio<br>Mehrfamilienhaus  | CODICE COMUNE - KODE DER GEMEINDE   | T/U - G/SG              | SEZ. URB./COMUNE CATAST.<br>STADTABSCHNITT/STADTB.                | FOGLIO - BLATT | PARTICELLA - PARZELLE                   | SUBALTERNO - FLURSTÜCK  |  |  |
| E52  |  |   |   |                         |   |                |   |   |  |  |
| E53  | ALTRI DATI - SONSTIGE DATEN                  | CONDUTTORE (estremi registrazione contratto) - MIETER (Registrierungsdaten Vertrag) | CODICE UFFICIO AGENZIA<br>ENTRATE - KODE DER<br>DIENSTSTELLE DER AGENZIA<br>FÜR DER EINKÄUFER | NUMERO<br>E SOTTONUMERO | CODICE IDENTIFICATIVO<br>DEL CONTRATTO<br>KENNNUMMER DES VERTRAGS | DATA - DATUM   | DOMANDA ACCATASTAMENTO - KATASTERANTRAG | PROVINCIA UFFICIO<br>AGENZIA ENTRATE - PROV-<br>VINZ DIENSTSTELLE DER<br>AGENTUR DER<br>EINKÄUFER |  |  |

| SEZIONE III C - SPESE PER L'ARREDO DEGLI IMMOBILI E IVA PER ACQUISTO ABITAZIONE CLASSE A O B (DETRAZIONE DEL 50%)<br>ABSCHNITT III C - AUSGABEN FÜR DIE EINRICHTUNG DER IMMOBILIEN UND MEHRWERTSTEUER FÜR DEN KAUF EINER WOHNHEINHEIT ENERGIEKLASSE A ODER B (ABSETZUNG 50%) |  |                                    |                                |   |   |                                |   |   |                                |     |
|--|--|------------------------------------|--------------------------------|---|---|--------------------------------|---|---|--------------------------------|-----|
| E57  | SPESE ARREDO IMMOBILI RISTRUTTURATI<br>AUSGABEN FÜR DIE EINRICHTUNG DER<br>SANIERTEN IMMOBILIEN        | NUMERO RATA<br>NUMMER DER RATE     | 2                              | SPESE ARREDO IMMOBILE -<br>AUSGABEN FÜR DIE EINRICHTUNG<br>DER SANIERTEN IMMOBILIEN | NUMERO RATA<br>NUMMER DER RATE  | 4                              | SPESE ARREDO IMMOBILE -<br>AUSGABEN FÜR DIE EINRICHTUNG<br>DER SANIERTEN IMMOBILIEN |   |                                | ,00 |
| E58  | SPESE ARREDO IMMOBILI GIOVANI COPPIE<br>AUSGABEN FÜR EINRICHTUNG VON IMMO-<br>BILIEN VON JUNGEN PAAREN | MENO DI 35 ANNI<br>UNTER 35 JAHREN | NUMERO RATA<br>NUMMER DER RATE | 3   | SPESE ARREDO IMMOBILE -<br>AUSGABEN FÜR DIE EINRICHTUNG<br>DER SANIERTEN IMMOBILIEN | NUMERO RATA<br>NUMMER DER RATE | 4   | IVA PER ACQUISTO ABITAZIONE<br>CLASSE ENERGETICA A O B<br>MWST. FÜR KAUF DER WOHNHEINHEIT<br>ENERGIEKLASSE A ODER B | NUMERO RATA<br>NUMMER DER RATE | 2   |
| E59  |  |                                    |                                |   |   |                                |   |   |                                | ,00 |

| SEZIONE IV - SPESE PER INTERVENTI DI RISPARMIO ENERGETICO (DETRAZIONE DEL 55% O 65%)<br>ABSCHNITT IV - AUSGABEN FÜR EINGRIFFE ZUR ENERGIEEINSPARUNG (ABZUG IN HÖHE VON 55% ODER 65%) |   |             |                               |                                 |  |                            |                                |                                      |  |     |
|--|---|-------------|-------------------------------|---------------------------------|--|----------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|--|-----|
| E61  | TIPO INTER-<br>VENTO - ART<br>DES EINGRIFFS | ANNO - JAHR | PERIODO 2013<br>ZEITRAUM 2013 | CASI PARTICOLARI<br>SONDERFÄLLE | PERIODO 2008 Rideterminazione<br>rate - ZEITRAUM 2008<br>Neuberechnung der Raten | RATEAZIONE<br>RATENZAHLUNG | NUMERO RATA<br>ANZAHL DER RATE | IMPORTO SPESA<br>BETRAG DER AUSGABEN |  | ,00 |
| E62  |   |             |                               |                                 |  |                            |                                |                                      |  | ,00 |

| SEZIONE V - DETRAZIONE PER GLI INQUILINI CON CONTRATTO DI LOCAZIONE - ABSCHNITT V - ABZUG FÜR MIETER MIT MIETVERTRAG |   |                  |               |                            |     |  |               |                            |  |  |
|--|---|------------------|---------------|----------------------------|-----|--|---------------|----------------------------|--|--|
| E71  | INQUILINI DI ALLOGGI ADIBITI AD ABITAZIONE<br>PRINCIPALE - MIETER VON WOHNUMGEN, DIE<br>ALS HAUPTWOHNUNG VERWENDET WERDEN | TIPOLOGIA<br>ART | GIORNI - TAGE | PERCENTUALE<br>PROZENTSATZ | E72 | LAVORATORI DIPENDENTI CHE TRASFERISCONO LA<br>RESIDENZA PER MOTIVI DI LAVORO - ARBEITNEHMER,<br>DIE IHREN WOHNSITZ AUS BERUFLICHEN GRÜNDEN<br>VERLEGEN | GIORNI - TAGE | PERCENTUALE<br>PROZENTSATZ |  |  |

| SEZIONE VI - ALTRE DETRAZIONI D'IMPOSTA |  |  |     |  |               |   |     |                                     |   |     |
|---|--|--|-----|--|---------------|---|-----|-------------------------------------|---|-----|
| E81                                     | DETRAZIONE PER SPESE DI MANTE-<br>NIMENTO DEI CANI GUIDA - ABZUG-<br>SBETRAG FÜR DIE HALTUNG VON<br>FÜHRHUNDEN | (Barrare la casella)<br>(das Kästchen ankreuzen) | E82 | DETRAZIONE AFFITTO TERRENI AGRICOLI<br>AI GIOVANI - ABZUGSBETRAG FÜR DIE<br>HALTUNG VON FÜHRHUNDEN | CODICE - KODE | 1 | E83 | ALTRE DETRAZIONI<br>SONSTIGE ABZÜGE | 2 | ,00 |

**QUADRO E ONERI E SPESE - ÜBERSICHT E - AUFWENDUNGEN UND AUSGABEN**

**SEZIONE I - SPESE PER LE QUALI SPETTA LA DETRAZIONE D'IMPOSTA DEL 19% O 26% - ABSCHNITT I - AUSGABEN, FÜR DIE EIN STEUERABZUG IN HÖHE VON 19% ODER 26% ZUSTEHT**

|     |  |   |  |                                  |  |                                     |          |
|-----|--|---|--|----------------------------------|--|-------------------------------------|----------|
| E1  | SPESE SANITARIE<br>GESUNDHEITSAUSGABEN<br><small>Spesa patologie esenti - Ausgaben für befriehte Erkrankungen</small>  | Rateazione (bar-rare la casella) 2<br><small>Ratenaufteilung (das Kästchen ankreuzen)</small> | SPESE SANITARIE<br>GESUNDHEITSAUSGABEN                 | E6                               | SPESE SANITARIE RATEIZZATE IN PRECEDENZA<br>ZU VOR IN RATEN AUFGETEILTE GESUNDHEITSAUSGABEN  | Numero rata - Anzahl der Rate       |          |
| E2  | SPESE SANITARIE PER FAMILIARI NON A CARICO<br>AFFETTI DA PATOLOGIE ESENTI - GESUNDHEITSAUSGABEN<br>FÜR STEUERBEFREITE NICHT MITVERSICHERTE FAMILIEN-<br>MITGLIEDER, DIE VON PATHOLOGIEN BETROFFEN SIND |   |  | E7                               | INTERESSI PER MUTUI IPOTECARI PER L'ACQUISTO DELL'ABI-<br>TAZIONE PRINCIPALE - ZINSEN FÜR HYPOTHEKENDARLEHEN<br>FÜR DEN ERWERB DER HAUPTWOHNUNG  |                                     |          |
| E3  | SPESE SANITARIE PER PERSONE CON DISABILITA'<br>GESUNDHEITSAUSGABEN FÜR BEHINDERTE PERSONEN   |   |  | E8                               | ALTRE SPESE<br>SONSTIGE AUSGABEN<br><small>vedi elenco Codici spesa nella<br/>tabella delle istruzioni - siehe<br/>Liste der Ausgaben-codes in der<br/>Tabelle der Anweisungen</small> | CODICE SPESA - AUSGABENCODE<br>42   | 2.016,00 |
| E4  | SPESE VEICOLI PER PERSONE CON DISABILITA'<br>AUSGABEN FÜR FAHRZEUGE FÜR BEHINDERTE<br>PERSONEN   | Numero rata - Anzahl der Rate   |  | E9                               | ALTRE SPESE<br>SONSTIGE AUSGABEN   | CODICE SPESA - AUSGABENCODE         |          |
| E5  | SPESE PER L'ACQUISTO DI CANI GUIDA<br>AUSGABEN FÜR DEN ERWERB VON FÜHRHUNDEN   |   |  | E10                              | ALTRE SPESE<br>SONSTIGE AUSGABEN   | CODICE SPESA - AUSGABENCODE         |          |
| E14 | SPESE PER CANONI DI LEASING<br>AUSGABEN FÜR LEASING-ZAHLUNGEN  |   | Data stipula leasing<br>Datum Leasingvertragsabschluss | Numero anno<br>Nummer des Jahres | Importo canone di leasing<br>Betrag der Leasingzahlung   | Prezzo di riscatto<br>Rückkaufpreis |          |

**SEZIONE II - SPESE E ONERI PER I QUALI SPETTA LA DEDUZIONE DAL REDDITO COMPLESSIVO - ABSCHNITT II - AUSGABEN UND AUFWENDUNGEN, FÜR DIE DER ABZUG VOM GESAMTEINKOMMEN ZUSTEHT**

|     |  |  |  |   |   |   |
|-----|--|--|--|---|---|---|
| E21 | CONTRIBUTI PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI<br>VOR- UND FÜRSORGEBEITRÄGE   |  | Contributi per previdenza complementare - Beiträge für Zusatzvorsorge                        |   |   |   |
| E22 | ASSEGNO AL CO-<br>NUNGE - ZUWEN-<br>DUNG FÜR DEN<br>EHEPARTNER<br><small>Codice fiscale del coniuge - Steuernummer des Ehegatten</small>     |  | E27  | DEDUCIBILITÀ ORDINARIA<br>ORDENTLICHE ABSETZBARKEIT   | 1<br><small>Dedotti dal sostituto<br/>Vom Substitut abgesetzt</small> | 2<br><small>Non dedotti dal sostituto<br/>Nicht vom Substitut abgesetzt</small> |
| E23 | CONTRIBUTI PER ADDETTI AI SERVIZI DOMESTICI E FAMILIARI<br>BEITRÄGE FÜR HAUS-UND FAMILIENANGESTELLTE   |  | E28  | LAVORATORI DI PRIMA OCCUPAZIONE<br>ARBEITNEHMER IN ERSTBESCHÄFTI-<br>GUNG   |   |   |
| E24 | EROGAZIONI LIBERALI A FAVORE DI ISTITUZIONI RELIGIOSE<br>FREIWILLIGE ZUWENDUNGEN AN RELIGIOSE EINRICHTUNGEN                                  |  | E29  | FONDI IN SQUILIBRIO FINANZIARIO<br>FONDS IN FINANZIELLER UNAUSGLEI-<br>CHENHEIT   |   |   |
| E25 | SPESE MEDICHE E DI ASSISTENZA DI PERSONE CON DISABILITA'<br>ARZTKOSTEN UND KOSTEN FÜR DIE BETREUUNG BEHINDERTER<br>PERSONEN                  |  | E30  | FAMILIARI A CARICO<br>ZU LASTEN LEBENDE<br>FAMILIENANGEHÖRIGE   |   |   |
| E26 | ALTRI ONERI DEDUCIBILI<br>SONSTIGE ABSETZBARE AUFWENDUNGEN<br><small>CODICE - KODE</small>   |  | E31  | FONDO PENSIONE NEGOZIALE DIPENDENTI PUBBLICI - RENTENFONDS FÜR ANGESTELLTE IM ÖFFENTLICHEN DIENST<br><small>Dedotti dal sostituto<br/>Vom Substitut abgesetzt</small> | <small>Quota TFR - Anteil der Abfindung (TFR)</small>                 | <small>Non dedotti dal sostituto<br/>Nicht vom Substitut abgesetzt</small>      |
| E32 | SPESE PER ACQUISTO O COSTRUZIONE DI ABITAZIONI DATE IN LOCAZIONE<br>AUSGABEN FÜR DEN ERWERB ODER DEN BAU VON WOHNUNGEN, DIE VERMIETET WERDEN |  | <small>Data stipula locazione - Datum des Mietvertrags</small>                               | <small>Spesa acquisto/costruzione<br/>Ausgaben für den Kauf/Bau</small>   | <small>Interessi mutuo - Darlehenszinsen</small>                      |   |
| E33 | RESTITUZIONE SOMME AL SOGGETTO EROGATORE<br>RÜCKERSTATTUNG VON SUMMEN AN DAS AUSZAHLENDE SUBJEKT   |  | <small>Somme restituite nell'anno - Im Lauf<br/>1 des Jahres zurückgestellten Summen</small> | <small>Residuo precedente dichiarazione - Restbetrag der vorhergehenden Erklärung</small>   |   |   |

**SEZIONE III A - SPESE PER INTERVENTI DI RECUPERO DEL PATRIMONIO EDILIZIO (DETRAZIONE DEL 36%, 50% O 65%)  
ABSCHNITT III A - AUSGABEN FÜR DIE WIEDERERWENNUNG DER BAUSUBSTANZ (ABZUG VON 36%, 50% ODER 65%)**

|     |   |                                |   |  |                                   |                                      |   |
|-----|---|--------------------------------|---|--|-----------------------------------|--------------------------------------|---|
| E41 | ANNO<br>JAHR<br>2012<br>(2013-2016<br>antisismico - erdbebensicher) | CODICE FISCALE<br>STEUERNUMMER | Interventi parti-<br>colari<br>Besondere<br>Eingriffe | Acquisto, eredità<br>o donazione<br>Kauf, Erbe oder<br>Schenkung | Numero rata<br>Anzahl der<br>Rate | IMPORTO SPESA<br>BETRAG DER AUSGABEN | N. d'ordine<br>imobile<br>Fortlaufende Nr.<br>der Immobilie |
| E42 |   |                                |   |  |                                   |                                      |   |
| E43 |   |                                |   |  |                                   |                                      |   |

**SEZIONE III B - DATI CATASTALI IDENTIFICATIVI DEGLI IMMOBILI E ALTRI DATI PER FRUIRE DELLA DETRAZIONE  
ABSCHNITT III B - KENNDATEN DES KATASTERANTRAGES ÜBER DIE IMMOBILIE UND SONSTIGE DATEN, UM DEN ABZUG ZU NUTZEN**

|     |  |                                |   |                                  |   |   |   |                        |
|-----|--|--------------------------------|---|----------------------------------|---|---|---|------------------------|
| E51 | N. ord. immobile - Fortlaufende<br>Nr. der Immobilie                                 | Condominio<br>Mehrfamilienhaus | CODICE COMUNE - KODE DER GEMEINDE   | TIU - G/SG                       | SEZ. URBICOMUNE CATAST.<br>STADTABSCHNITTAKATSTERGEB.                                     | FOGLIO - BLATT  | PARTICELLA - PARZELLE                                   | SUBALTERNO - FLURSTÜCK |
| E52 |  |                                |   |                                  |   |   |   |                        |
| E53 | ALTRI DATI - SONSTIGE DATEN<br>N. ord. immobile<br>Fortlaufende Nr.<br>der Immobilie | Condominio<br>Mehrfamilienhaus | CONDUTTORE (estremi registrazione contratto) - MIETER (Registrierungsdaten Vertrag)<br>DATA - DATUM | SERIE<br>NUMERO<br>E SOTTONUMERO | CODICE UFFICIO AGENZIA<br>ENTRATE - KODE DER<br>MIENSTELLE DER AGEN-<br>TUR DER EINNAHMEN | CODICE IDENTIFICATIVO<br>DEL CONTRATTO<br>KENNNUMMER DES VERTRAGS | DOMANDA ACCATASTAMENTO - KATASTERANTRAG<br>DATA - DATUM | NUMERO - NUMMER        |

**SEZIONE III C - SPESE PER L'ARREDO DEGLI IMMOBILI E IVA PER ACQUISTO ABITAZIONE CLASSE A O B (DETRAZIONE DEL 50%)  
ABSCHNITT III C - AUSGABEN FÜR DIE EINRICHTUNG DER IMMOBILIEN UND MEHRWERTSTEUER FÜR DEN KAUF EINER WOHNHEINHEIT ENERGIEKLASSE A ODER B (ABSETZUNG 50%)**

|     |  |                                    |   |   |  |                                |   |
|-----|--|------------------------------------|---|---|--|--------------------------------|---|
| E57 | SPESE ARREDO IMMOBILI RISTRUTTURATI<br>AUSGABEN FÜR DIE EINRICHTUNG DER<br>SANIERTEN IMMOBILIEN        | NUMERO RATA<br>NUMMER DER RATE     | SPESE ARREDO IMMOBILE -<br>AUSGABEN FÜR DIE EINRICHTUNG<br>DER SANIERTEN IMMOBILIEN | NUMERO RATA<br>NUMMER DER RATE  | SPESE ARREDO IMMOBILE<br>AUSGABEN FÜR DIE EINRICHTUNG<br>DER SANIERTEN IMMOBILIEN  |                                |   |
| E58 | SPESE ARREDO IMMOBILI GIOVANI COPPIE<br>AUSGABEN FÜR EINRICHTUNG VON IMMO-<br>BILIEN VON JUNGEN PAAREN | MENO DI 35 ANNI<br>UNTER 35 JAHREN | NUMERO RATA<br>NUMMER DER RATE  | SPESE ARREDO IMMOBILE -<br>AUSGABEN FÜR DIE EINRICHTUNG<br>DER SANIERTEN IMMOBILIEN | E59<br>IVA PER ACQUISTO ABITAZIONE<br>CLASSE ENERGETICA A O B<br>MWST. FÜR KAUF DER WOHNHEINHEIT<br>ENERGIEKLASSE A ODER B | NUMERO RATA<br>NUMMER DER RATE | IMPORTO IVA PAGATA<br>BETRAG BEZAHLTE MWST. |

**SEZIONE IV - SPESE PER INTERVENTI DI RISPARMIO ENERGETICO (DETRAZIONE DEL 55% O 65%)  
ABSCHNITT IV - AUSGABEN FÜR EINGRIFFE ZUR ENERGIEEINSPARUNG (ABZUG IN HÖHE VON 55% ODER 65%)**

|     |   |             |                               |                                 |  |                            |                                |                                      |
|-----|---|-------------|-------------------------------|---------------------------------|--|----------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|
| E61 | TIPO INTER-<br>VENTO - ART<br>DES EINGRIFFS | ANNO - JAHR | PERIODO 2013<br>ZEITRAUM 2013 | CASI PARTICOLARI<br>SONDERFÄLLE | PERIODO 2008 Rideterminazione<br>rate - ZEITRAUM 2008<br>Neuberechnung der Raten | RATEAZIONE<br>RATENZAHLUNG | NUMERO RATA<br>ANZAHL DER RATE | IMPORTO SPESA<br>BETRAG DER AUSGABEN |
| E62 |   |             |                               |                                 |  |                            |                                |                                      |

**SEZIONE V - DETRAZIONE PER GLI INQUILINI CON CONTRATTO DI LOCAZIONE - ABSCHNITT V - ABZUG FÜR MIETER MIT MIETVERTRAG**

|     |   |                       |                    |                                 |   |                    |                                 |
|-----|---|-----------------------|--------------------|---------------------------------|---|--------------------|---------------------------------|
| E71 | INQUILINI DI ALLOGGI ADIBITI AD ABITAZIONE<br>PRINCIPALE - MIETER VON WOHNUNGEN, DIE<br>ALS HAUPTWOHNUNG VERWENDET WERDEN | 1<br>TIPOLOGIA<br>ART | 2<br>GIORNI - TAGE | 3<br>PERCENTUALE<br>PROZENTSATZ | E72<br>LAVORATORI DIPENDENTI CHE TRASFERISCONO LA<br>RESIDENZA PER MOTIVI DI LAVORO - ARBEITNEHMER,<br>DIE IHREN WOHNSITZ AUS BERUFLICHEN GRÜNDEN<br>VERLEGEN | 1<br>GIORNI - TAGE | 2<br>PERCENTUALE<br>PROZENTSATZ |
|-----|---|-----------------------|--------------------|---------------------------------|---|--------------------|---------------------------------|

**SEZIONE VI - ALTRE DETRAZIONI D'IMPOSTA**

|     |  |   |   |               |  |
|-----|--|---|---|---------------|--|
| E81 | DETRAZIONE PER SPESE DI MANTE-<br>NIMENTO DEI CANI GUIDA - ABZUG-<br>SBETRAG FÜR DIE HALTUNG VON<br>FÜHRHUNDEN | <small>(Barrare la casella)<br/>                 (das Kästchen ankreuzen)</small> | E82<br>DETRAZIONE AFFITTO TERRENI AGRICOLI<br>AI GIOVANI - ABZUGSBETRAG FÜR DIE<br>HALTUNG VON FÜHRHUNDEN | CODICE - KODE | E83<br>ALTRE DETRAZIONI<br>SONSTIGE ABZÜGE |
|-----|--|---|---|---------------|--|

**QUADRO F - ACCONTI, RITENUTE, ECCEGENZE E ALTRI DATI - ÜBERSICHT F - ANZAHLUNGEN, EINBEHALTE, ÜBERSCHÜSSE UND SONSTIGE DATEN**

**SEZIONE I - ACCONTI IRPEF, ADDIZIONALE COMUNALE E CEDOLARE SECCA RELATIVI AL 2016 TRATTENUTI E/O VERSATI CON F24**  
**ABSCHNITT I - IRPEF-ANZAHLUNGEN, KOMMUNALE ZUSATZSTEUER UND ERSATZSTEUER AUF MIETEINNAHMEN FÜR 2016, EINBEHALTEN UND/ODER GEZAHLT MIT F24**

|    |   |  |   |                                     |   |  |   |  |   |                           |   |   |   |                                 |   |  |
|----|---|--|---|-------------------------------------|---|--|---|--|---|---------------------------|---|---|---|---------------------------------|---|--|
| F1 | 1 | Acconto IRPEF 2016<br>IRPEF-Steuer<br>Anzahlung 2016 | 2 | Prima rata - Erste Rate<br>2.557,00 | 3 | Seconda o unica rata<br>Zweite oder einzige Rate<br>3.836,00 | 4 | Acconto Addizionale<br>Comunale 2016<br>Anzahlung<br>Zusatzsteuer 2016 | 5 | Importo - Betrag<br>46,00 | 6 | Acconto cedolare<br>secca 2016<br>Anzahlung<br>Ersatzsteuer auf<br>Mieteinnahmen 2016 | 7 | Prima rata - Erste Rate<br>0,00 | 8 | Seconda o unica rata<br>Zweite oder einzige Rate<br>0,00 |
|----|---|--|---|-------------------------------------|---|--|---|--|---|---------------------------|---|---|---|---------------------------------|---|--|

**SEZIONE II - ALTRE RITENUTE SUBITE DIVERSE DA QUELLE INDICATE NEI QUADRI C E D**  
**ABSCHNITT II - ANDERE, ALS DIE IN DEN ÜBERSCHRIFTEN C UND D ANGEGEBENE, GETRAGENE EINBEHALTE**

|    |   |                |   |               |   |   |   |  |   |   |   |  |   |   |   |   |
|----|---|----------------|---|---------------|---|---|---|--|---|---|---|--|---|---|---|---|
| F2 | 1 | Codice<br>Code | 2 | IRPEF - IRPEF | 3 | Addizionale Regionale<br>Regionale Zusatzsteuer | 4 | Addizionale Comunale<br>Kommunale Zusatzsteuer | 5 | Addizionale Regionale IRPEF<br>attività sportive dilettantistiche<br>Regionale IRPEF-Zusatz-<br>steuer für amateursportliche<br>Tätigkeiten | 6 | Addizionale Comunale IRPEF<br>attività sportive dilettantistiche<br>Kommunale IRPEF-Zusatz-<br>steuer für amateursportliche<br>Tätigkeiten | 7 | IRPEF per lavori socialmen-<br>te utili - IRPEF für gemein-<br>nützige Arbeiten | 8 | Addizionale Regionale IRPEF<br>per lavori socialmente utili<br>Reg. Zusatz. IRPEF für ge-<br>meinnützige Arbeiten |
|----|---|----------------|---|---------------|---|---|---|--|---|---|---|--|---|---|---|---|

**SEZIONE III-A - ECCEGENZE RISULTANTI DALLA PRECEDENTE DICHIARAZIONE - ABSCHNITT III-A - ÜBERSCHÜSSE AUS VORANGEGANGENEN ERKLÄRUNGEN**

|    |   |               |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |
|----|---|---------------|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|
| F3 | 1 | IRPEF - IRPEF | 2 | di cui compensata in F24 - da-<br>von mit dem Vordruck F24<br>ausgeglichen | 3 | Imposta sostitutiva quadro RT<br>Ersatzsteuer Übersicht RT | 4 | di cui compensata in F24 - da-<br>von mit dem Vordruck F24<br>ausgeglichen | 5 | Cedolare secca -<br>Ersatzbesteuerung auf<br>Mieteinnahmen | 6 | di cui compensata in F24 - da-<br>von mit dem Vordruck F24<br>ausgeglichen |
|----|---|---------------|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|

**SEZIONE III-B - ECCEGENZE RISULTANTI DA DICHIARAZIONI INTEGRATIVE A FAVORE PRESENTATE OLTRE L'ANNO SUCCESSIVO**  
**ABSCHNITT III-B - ÜBERSCHÜSSE AUS NACH DEM FOLGENDEN JAHR EINGEREICHTEN ERGÄNZENDEN VORTEIL HAFTEN ERKLÄRUNGEN**

|    |   |             |   |               |   |  |   |   |   |                                   |   |   |   |                                 |   |  |   |   |
|----|---|-------------|---|---------------|---|--|---|---|---|-----------------------------------|---|---|---|---------------------------------|---|--|---|---|
| F4 | 1 | Anno - Jahr | 2 | IRPEF - IRPEF | 3 | Imposta sostitutiva quadro RT<br>Ersatzsteuer Übersicht RT | 4 | Cedolare secca<br>Ersatzsteuer auf<br>Mieteinnahmen | 5 | Codice Regione<br>Code der Region | 6 | Addizionale Regionale all'IRPEF<br>Kommunale Zusatzsteuer auf die<br>IRPEF-Steuer | 7 | Codice Comune<br>Gemeindecodice | 8 | Addizionale Comunale all'IRPEF<br>Kommunale Zusatzsteuer auf die<br>IRPEF-Steuer | 9 | Imposta sostitutiva sulla<br>produttività - Ersatzsteuer auf<br>Produktivität |
|----|---|-------------|---|---------------|---|--|---|---|---|-----------------------------------|---|---|---|---------------------------------|---|--|---|---|

**SEZIONE IV - RITENUTE E ACCONTI SOSPEI PER EVENTI ECCEZIONALI - ABSCHNITT IV - INFOLGE AUSSERGEWÖHNLICHER EREIGNISSE AUSGESETZTE EINBEHALTE UND ANZAHLUNGEN**

|    |   |  |   |       |   |  |   |   |   |  |   |   |   |   |
|----|---|--|---|-------|---|--|---|---|---|--|---|---|---|---|
| F5 | 1 | Eventi eccez-<br>ionali<br>Ereignis-<br>se | 2 | IRPEF | 3 | Add. re-<br>gionale -<br>Reg.<br>Zusatz. | 4 | Add. re-<br>gionale -<br>Komm.<br>Zusatz. | 5 | Imposta sostitui-<br>va premi di risul-<br>tato - Ersatzsteuer<br>Produktivitätsprä-<br>mien | 6 | Cedolare<br>secca<br>Ersatzsteu-<br>er auf Miet-<br>einnahmen | 7 | contributo<br>solidarietà<br>Solidaritäts-<br>beitrag |
|----|---|--|---|-------|---|--|---|---|---|--|---|---|---|---|

**SEZIONE V - MISURA DEGLI ACCONTI PER L'ANNO 2017 E RATEAZIONE DEL SALDO 2016**  
**ABSCHNITT V - UMFANG DER ANZAHLUNGEN FÜR DAS JAHR 2017 UND DER RATEZAHLUNG DES SALDOS 2016**

|    |   |  |   |   |   |  |   |  |   |   |
|----|---|--|---|---|---|--|---|--|---|---|
| F6 | 1 | Barrare la casella per non effettuare i versa-<br>menti di acconto IRPEF - Dieses<br>Kästchen ankreuzen, um keine<br>Anzahlungen für die IRPEF zu leisten. | 2 | Versamenti di acconto<br>IRPEF in misura inferiore -<br>IRPEF-Anzahlungen in ge-<br>ringererem Umfang | 3 | Barrare la casella per non effettuare i versa-<br>menti di acconto add.le comunale<br>- Dieses Kästchen ankreuzen,<br>um keine Anzahlungen für die kommunale<br>Zusatzsteuer zu leisten. | 4 | Versamenti di acconto add.le comunale<br>in misura inferiore -<br>Anzahlungen für die kommunale<br>Zusatzsteuer in geringerem Umfang | 5 | Numero rate (in caso di dichiarazione congiunta indicare il dato solo<br>nel modello del dichiarante) - Anzahl der Raten (bei einer gemein-<br>samen Erklärung ist diese Angabe nur im Vordruck des Erklämers<br>erforderlich). |
|----|---|--|---|---|---|--|---|--|---|---|

**SEZIONE VI - SOGLIE DI ESEZIONE ADDIZIONALE COMUNALE (in presenza di condizioni non desumibili dal Mod. 730)**  
**ABSCHNITT VI - BEFREIUNGSGRENZEN FÜR DIE KOMMUNALE ZUSATZSTEUER (im Fall von Umständen, die nicht aus dem Vordr. 730 hervorgehen)**

|    |   |  |   |   |    |   |  |   |   |
|----|---|--|---|---|----|---|--|---|---|
| F7 | 1 | Soglia esenzio-<br>ne saldo 2016 -<br>Befreiungsgren-<br>ze Saldo 2016 | 2 | Esenzione<br>Befreiungsgren-<br>ze Saldo 2016 | F8 | 1 | Soglia esenzio-<br>ne conto 2017 -<br>Befreiungsgren-<br>ze Anzahlung 2017 | 2 | Esenzione totale/alt-<br>ra agevolazione ac-<br>conto 2017 -<br>Gesamtbefreiung/alt-<br>erleichterung An-<br>zahlung 2017 |
|----|---|--|---|---|----|---|--|---|---|

**SEZIONE VII - DATI DA INDICARE NEL MOD. 730 INTEGRATIVO - ABSCHNITT VII - IM ERGÄNZENDEN VORDR. 730 ANZUGEBENDE DATEN**

|     |   |   |   |                             |   |   |   |   |   |  |
|-----|---|---|---|-----------------------------|---|---|---|---|---|--|
| F9  | 1 | Importi rimborsati<br>Rückerstattete Beträge  | 2 | IRPEF                       | 3 | Addizionale Regionale all'IRPEF -<br>Regionale IRPEF-<br>Zusatzsteuer | 4 | Addizionale Comunale all'IRPEF -<br>Kommunale IRPEF-<br>Zusatzsteuer        | 5 | Cedolare secca -<br>Ersatzbesteuerung auf Miet-<br>einnahmen |
| F10 | 1 | Credito utilizzato con il modello<br>F24 per il versamento di altre im-<br>poste - Mit dem Vordruck F24<br>verwendete Guthaben für die<br>Zahlung anderer Steuern | 2 | Credito IRPEF -<br>Guthaben | 3 | Credito Addizionale Regionale<br>Guthaben regionale Zusatzsteuer      | 4 | Credito cedolare secca -<br>Guthaben Ersatzbesteuerung auf<br>Mieteinnahmen |   |  |

**SEZIONE VIII - ALTRI DATI - ABSCHNITT VIII - SONSTIGE DATEN**

|     |   |   |   |  |   |  |     |   |   |   |                                  |   |                              |     |   |  |   |                                       |   |                        |
|-----|---|---|---|--|---|--|-----|---|---|---|----------------------------------|---|------------------------------|-----|---|--|---|---------------------------------------|---|------------------------|
| F11 | 1 | Importi rimborsati dal sostituto<br>- Vom Substitut<br>rückerstattete Beträge | 2 | Ulteriore detra-<br>zione per figli -<br>Weiterer<br>Abzug für<br>Kinder | 3 | Detrazioni ca-<br>noni locazione<br>Abzüge<br>Mietzins | F12 | 1 | Restituzione bonus<br>Rückerstat-<br>tung | 2 | fiscale - außer-<br>gewöhnlicher | 3 | straordinario<br>Steuerbonus | F13 | 1 | Pignoramento pres-<br>enziato<br>Pfändung bei<br>Dritten | 2 | Tipo reddito<br>Art des<br>Einkommens | 3 | Ritenute<br>Einbehalte |
|-----|---|---|---|--|---|--|-----|---|---|---|----------------------------------|---|------------------------------|-----|---|--|---|---------------------------------------|---|------------------------|

**QUADRO G CREDITI D'IMPOSTA - ÜBERSICHT G STEUERGUTHABEN**

**SEZIONE I - FABBRICATI - ABSCHNITT I - GEBÄUDE**

|    |   |   |   |  |   |   |   |  |    |   |   |
|----|---|---|---|--|---|---|---|--|----|---|---|
| G1 | 1 | Credito riacquisto<br>prima casa -<br>Guthaben für den<br>Wiedererwerb der<br>Erstwohnung | 2 | residuo precedente<br>dichiarazione -<br>Restbetrag aus der<br>vorhergehenden<br>Erklärung | 3 | credito an-<br>no 2016 -<br>Guthaben aus dem<br>Jahr 2016 | 4 | di cui compensata<br>in F24 - davon<br>mit dem<br>Vordruck F24<br>ausgeglichen | G2 | 1 | Credito canoni di locazione<br>non percepiti (vedere istru-<br>zioni) - Guthaben für nicht<br>bezogenen Mietzins (siehe<br>Anweisungen) |
|----|---|---|---|--|---|---|---|--|----|---|---|

**SEZIONE II - REINTEGRO ANTICIPAZIONI FONDI PENSIONE**  
**ABSCHNITT II - WIEDERANRECHNUNG DER VORAUSZAHLUNGEN AN RENTENFONDS**

|    |   |   |   |   |   |  |   |  |   |                              |   |  |
|----|---|---|---|---|---|--|---|--|---|------------------------------|---|--|
| G3 | 1 | Anno anticipa-<br>zione - Jahr des<br>Vorschusses | 2 | Reintegro Totale<br>Parziale -<br>Gesamt-<br>/Teilausgleich | 3 | Somma reintegrata -<br>Wieder<br>ergänzter<br>Betrag | 4 | Residuo<br>precedente<br>dichiaraz-<br>z. -<br>Restbetrag aus<br>der vorherigen<br>Erkl. | 5 | Anno<br>2016<br>Jahr<br>2016 | 6 | di cui compensata<br>in F24 - davon<br>mit dem<br>Vordruck F24<br>ausgeglichen |
|----|---|---|---|---|---|--|---|--|---|------------------------------|---|--|

**SEZIONE III - REDDITI PRODOTTI ALL'ESTERO - ABSCHNITT III - IM AUSLAND ERZIELTES EINKOMMEN**

|    |   |   |   |              |   |   |   |  |   |   |
|----|---|---|---|--------------|---|---|---|--|---|---|
| G4 | 1 | Codice Stato<br>estero - Code des<br>ausländischen<br>Staates | 2 | Anno<br>Jahr | 3 | Reddito estero<br>Einkommen im<br>Ausland | 4 | Imposta estera<br>Steuer im<br>Ausland | 5 | Reddito<br>complessivo<br>Gesamteinkommen |
|----|---|---|---|--------------|---|---|---|--|---|---|

**SEZIONE IV - IMMOBILI COLPITI DAL SISMA IN ABRUZZO - ABSCHNITT IV - VOM ERDBEEN IN DEN ABRUZZEN BETROFFENE IMMOBILIEN**

|    |   |  |   |  |   |  |   |   |   |  |   |  |
|----|---|--|---|--|---|--|---|---|---|--|---|--|
| G5 | 1 | Abitazione principale<br>Hauptwoh-<br>nung | 2 | Codice fi-<br>scale -<br>Steuernum-<br>mer       | 3 | Numero<br>rata - Anzahl<br>der Raten       | 4 | Totale<br>credito<br>Gesamt<br>guthaben | 5 | Residuo prece-<br>dente dichiaraz-<br>z. - Restbetrag<br>aus vorhergeh-<br>ender Erklärung |   |  |
| G6 | 1 | Altri immobili<br>Sonstige<br>Immobilien   | 2 | Impresa/<br>Professione<br>Unternehmen/<br>Beruf | 3 | Codice fi-<br>scale -<br>Steuernum-<br>mer | 4 | Numero<br>rata - Anzahl<br>der Raten    | 5 | Rateazione<br>Ratenzah-<br>lung  | 6 | Totale<br>credito<br>Gesamt-<br>guthaben |

**SEZIONE V - INCREMENTO OCCUPAZIONE**  
**ABSCHNITT V - BESCHAFTIGUNGSZUWACHS**

|    |   |  |   |  |    |   |                              |   |  |
|----|---|--|---|--|----|---|------------------------------|---|--|
| G7 | 1 | Residuo<br>precedente<br>dichiaraz-<br>z. -<br>Restbetrag aus<br>der vorherigen<br>Erkl. | 2 | di cui compensata<br>in F24 - davon<br>mit dem<br>Vordruck F24<br>ausgeglichen | G8 | 1 | Anno<br>2016<br>Jahr<br>2016 | 2 | di cui compensata<br>in F24 - davon<br>mit dem<br>Vordruck F24<br>ausgeglichen |
|----|---|--|---|--|----|---|------------------------------|---|--|

**SEZIONE VII - EROGAZIONI CULTURA - ABSCHNITT VII - KULTURELLE ZUWENDUNGEN**

|    |   |                           |   |                               |   |  |   |  |     |   |                           |
|----|---|---------------------------|---|-------------------------------|---|--|---|--|-----|---|---------------------------|
| G9 | 1 | Spesa<br>Ausgaben<br>2016 | 2 | Residuo<br>Restbetrag<br>2015 | 3 | Rata credito<br>Rate<br>Guthaben<br>2015 | 4 | Rata credito<br>Rate<br>Guthaben<br>2014 | G10 | 1 | Spesa<br>Ausgaben<br>2016 |
|----|---|---------------------------|---|-------------------------------|---|--|---|--|-----|---|---------------------------|

**SEZIONE VIII - NEGOZIAZIONE E ARBITRATO**  
**ABSCHNITT VIII - VERHANDLUNG UND SCHIEDSPRUCHVERFAHREN**

|     |   |   |   |  |   |  |     |   |   |   |  |
|-----|---|---|---|--|---|--|-----|---|---|---|--|
| G11 | 1 | Credito<br>spettante<br>Zustehendes<br>Guthaben | 2 | Residuo<br>precedente<br>dichiaraz-<br>z. -<br>Restbetrag aus<br>der vorherigen<br>Erkl. | 3 | di cui compensata<br>in F24 - davon<br>mit dem<br>Vordruck F24<br>ausgeglichen | G12 | 1 | Credito<br>spettante<br>Zustehendes<br>Guthaben | 2 | di cui compensata<br>in F24 - davon<br>mit dem<br>Vordruck F24<br>ausgeglichen |
|-----|---|---|---|--|---|--|-----|---|---|---|--|

**QUADRO I IMPOSTE DA COMPENSARE - ÜBERSICHT I - ZU VERRECHNENDE STEUERN**

|    |   |   |   |                |   |  |
|----|---|---|---|----------------|---|--|
| I1 | 1 | Indicare l'importo delle imposte da versare con il Mod. F24 utilizzando in compensazione il credito che risulta dal Mod. 730 - Den Betrag der Steuern angeben, die mit dem Vordr. F24 unter Verrechnung des Guthabens aus dem Vordr. 730 gezahlt werden sollen. 730 | 2 | oppure<br>oder | 3 | Barrare la casella per utilizzare in compensazione con il Mod. F24 l'intero credito che risulta dal Mod. 730 (che quindi non sarà rimborsato dal sostituto d'imposta) - Das Kästchen ankreuzen, um mit dem Vordr. F24 das gesamte Guthaben aus dem Vordr. 730 zu verrechnen (das also nicht vom Steuersubstituten erstattet wird). |
|----|---|---|---|----------------|---|--|